

# Il-Ġurnal Ufficijali tal-Unjoni Ewropea

C 381



Edizzjoni bil-Malti

## Informazzjoni u Avviżi

Volum 62

8 ta' Novembru 2019

Werrej

### II Komunikazzjonijiet

#### KOMUNIKAZZJONIJIET MINN ISTITUZZJONIJIET, KORPI, UFFIĆČJI U AĞENZIJI TAL-UNJONI EWROPEA

##### Il-Kummissjoni Ewropea

2019/C 381/01	Awtorizzazzjoni għal ghajnuna mill-Istat skont l-Artikoli 107 u 108 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea — Fir-rigward ta' dawn il-każijiet il-Kummissjoni ma tqajjimx oġgezzjonijiet (!).....	1
2019/C 381/02	Awtorizzazzjoni għal ghajnuna mill-Istat skont l-Artikoli 107 u 108 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea — Fir-rigward ta' dawn il-każijiet il-Kummissjoni ma tqajjimx oġgezzjonijiet (?).....	9

MT

(<sup>1</sup>) Test b'rilevanza għaż-ŻEE.

(<sup>2</sup>) Test b'rilevanza għaż-ŻEE, għajr f'dak li għandu x'jaqsam mal-prodotti rilevanti mal-Anness 1 tat-Trattat.



## II

(Komunikazzjonijiet)

**KOMUNIKAZZJONIJIET MINN ISTITUZZJONIJIET, KORPI, UFFIČĆJI U AĞENZIJI TAL-UNJONI EWROPEA**

**IL-KUMMISSJONI EWROPEA**

**Awtorizzazzjoni għal ghajnuna mill-Istat skont l-Artikoli 107 u 108 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea**

**Fir-rigward ta' dawn il-każijiet il-Kummissjoni ma tqajjimx oggezzjonijiet**

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

(2019/C 381/01)

Data ta' l-adozzjoni tad-deċiżjoni	26.06.2019	
Għajnuna Nru	SA.53192 (2019/EV)	
Stat Membru	L-Italja	
Reġjun	ITALIA	Artikolu 107(3)(a), Artikolu 107(3)(c), Oqsma mhux assistiti
Titolu (u/jew isem tal-benefiċjarju)	Finanziamenti per l'acquisto di nuovi macchinari, impianti e attrezzature da parte delle piccole e medie imprese.	
Il-baži legali	<ul style="list-style-type: none"> <li>— art. 1, commi dal 52 al 57 della legge 11 dicembre 2016 n. 232 (GU Serie Generale n.297 del 21.12.2016 – Suppl. Ordinario n. 57). Estratto della legge in allegato.</li> <li>— art. 1, commi dal 40 al 42 della legge 27 dicembre 2017, n. 205 (GU Serie Generale n. 302 del 29.12.2017 – Suppl. Ordinario n. 62/L). Estratto della legge in allegato.</li> <li>— art. 1, comma 200 della legge 30 dicembre 2018, n. 145 (GU Serie Generale n. 302 del 31.12.2018 – Suppl. Ordinario n. 62/L). Estratto della legge in allegato.</li> </ul>	
It-tip tal-miżura	Skema	—
L-ghan	Għajnuna għall-investimenti għall-SMEs (l-Art.17)	
Il-forma ta' l-ġħajnuna	Għotja/Sussidju fuq ir-rata tal-imghax	
L-Estimi	Baġit annwali: EUR 300 (f'miljuni)	
L-intensità	—	
It-tul ta' żmien	01.01.2019 - 31.12.2020	

Setturi ekonomiči	Is-setturi kollha ekonomiči eligibbli biex jirċieu l-ġħajnuna
Isem u indirizz ta'l-awtorità responsabbli mill-ġħajnuna	Ministero dello Sviluppo Economico – Direzione Generale per gli incentivi alle imprese Viale America, 201 – 00144 Roma
Aktar informazzjoni	—

It-test tad-deċiżjoni fil-lingwa jew lingwi awtentika/awtentici, li minnu tneħħew il-partijiet kufidenzjali kollha, jinsab fuq is-sit:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Data ta'l-adozzjoni tad-deċiżjoni	31.07.2019	
Għajnuna Nru	SA.51983 (2019/N)	
Stat Membru	Il-Kroazja	
Reġjun	—	
Titolu (u/jew isem tal-benefiċjarju)	Krk LNG Terminal/Croatia	
Il-baži legali	—	
It-tip tal-miżura	għajnuna individwali	LNG Croatia
L-ghan	Infrastrutturi tal-enerġija	
Il-forma ta' l-ġħajnuna	Għotja diretta	
L-Estimi	€ 100 000 000	
L-intensità	100 %	
It-tul ta' żmien	sal- 31.12.2041	
Setturi ekonomiči	Manifattura ta' gass; tqassim ta' fjuwil fi stat ta' gass permezz ta' mejns	
Isem u indirizz ta'l-awtorità responsabbli mill-ġħajnuna	Ministry of Energy and environment, Croatia	
Aktar informazzjoni	—	

It-test tad-deċiżjoni fil-lingwa jew lingwi awtentika/awtentici, li minnu tneħħew il-partijiet kufidenzjali kollha, jinsab fuq is-sit:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Data ta' l-adozzjoni tad-deċiżjoni	04.10.2019	
Għajnuna Nru	SA.48220 (2017/NN)	
Stat Membru	Il-Greċċa	
Reġjun	IPEIROS	Artikolu 107(3)(a)
Titolu (u/jew isem tal-benefiċjarju)	NEΟΣ ΛΙΜΕΝΑΣ ΗΓΟΥΜΕΝΙΤΣΑΣ Γ1' ΦΑΣΗ	
Il-baži legali	<p>1. N. 2932/2001, ΦΕΚ Α" 145/2001, «Ελεύθερη παροχή υπηρεσιών στις θαλάσσιες ενδομεταφορές Σύσταση Γενικής Γραμματείας Διμένων και Λιμενικής Πολιτικής Μετατροπή Λιμενικών Ταμείων σε Ανόνυμες Εταιρείες και άλλες διατάξεις. 2. Η Σύμβαση Πλαραχώρησης (ΣΥΠ) μεταξύ του Ελληνικού Δημοσίου και του ΟΛΗΠ ΑΕ που υπογράψηκε στις 03.02.2002. 3. Ο Νόμος 3669/2008 ΦΕΚ 116/ Α"/18.06.2008, «Κύρωση της κωδικοποίησης της νομοθεσίας κατασκευής δημόσιων έργων». 4. Η υπ. Αριθ. οικ. 774/06.02.2009 Πρόσκληση της ΕΥΔ ΕΠΕΠ, για υποβολή προτάσεων. 5. Η μη υπ. Αριθ. ΕΥΔΕ/ΜΕΔΕ/οικ. 2118/05.08.2010 αίτηση χρηματοδότησης πράξης προς την ΕΥΔΕΠΕΠ για την ένταξη της πράξης στο ΕΠ. ΒΔ. ΣΥΝΗΜΜΕΝΟ ΑΡΧΕΙΟ «NOTIFICATION FILE IGOUMENITSA PORT» ΓΙΑ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ.</p>	
It-tip tal-miżura	Ġħajnuna ad hoc	The Igoumenitsa Port Authority and concessionnaire
L-ghan	Żvilupp settorjali	
Il-forma ta' l-ġħajnuna	Għotja diretta	
L-Estimi	Baġit globali: EUR 47.3 (f'miljuni)	
L-intensità	98,7 %	
It-tu'l ta' żmien	—	
Setturi ekonomiċi	Trasport bl-ilma	
Isem u indirizz ta' l-awtorità responsabbli mill-ġħajnuna	<p>ΖΩΗ ΠΑΠΑΣΙΩΠΗ KONIAPH 15, 114 71 ΑΘΗΝΑ</p>	
Aktar informazzjoni	—	

It-test tad-deċiżjoni fil-lingwa jew lingwi awtentika/awtentici, li minnu tneħħew il-partijiet kunkfidenzjali kollha, jinsab fuq is-sit:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Data ta' l-adozzjoni tad-deċiżjoni	30.07.2019
Għajnuna Nru	SA.40926 (2019/N)
Stat Membru	Ir-Rumanija

Regjun	Galati	—
Titolu (u/jew isem tal-benefiċjarju)	Galați multimodal platform – removing major bottlenecks by substantially upgrading existing infrastructure and bridging missing links for the „Rhine Danube / Alpine Core Network Corridor” from the perspective of state aid provisions	
Il-baži legali	—	
It-tip tal-miżura	Ġħajnuna ad hoc	CNAPDM – National Company , Private operator – Port Bazinul Nou SA, ultimately controlled by Metaltrade International SRL
L-ghan	Żvilupp settorjali	
Il-forma ta' l-ġħajnuna	Għotja diretta	
L-Estimi	Baġit globali: RON 130.409 (f'miljuni)	
L-intensità	52 %	
It-tul ta' żmien	—	
Setturi ekonomiči	Trasport ta' merkanzija fuq il-bahar u mal-kosta, Trasport ta' merkanzija fuq il-bahar u mal-kosta	
Isem u indirizz ta' l-awtorità responsabbi mill-ġħajnuna	—	
Aktar informazzjoni	—	

It-test tad-deċiżjoni fil-lingwa jew lingwi awtentika/awtentici, li minnu tneħħew il-partijiet kufidenzjali kollha, jinsab fuq is-sit:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Data ta' l-adozzjoni tad-deċiżjoni	13.08.2019	
Ġħajnuna Nru	SA.54734 (2019/N)	
Stat Membru	Il-Polonja	
Regjun	—	—
Titolu (u/jew isem tal-benefiċjarju)	Ninth prolongation of the Credit Unions Orderly Liquidation Scheme	
Il-baži legali	Act of 10 June 2016 on the Bank Guarantee Fund, the deposit guarantee scheme and resolution (consolidated text: Journal of Laws 2019, item 795 as amended)	
It-tip tal-miżura	Skema	—
L-ghan	Rimedju għal tharbit serju fl-ekonomija	
Il-forma ta' l-ġħajnuna	Għotja diretta, Garanzija	

L-Estimi	Baġit globali: PLN 6900 (f'miljuni)
L-intensità	—
It-tul ta' żmien	13.08.2019 - 15.07.2020
Setturi ekonomiči	Attivitajiet ta' servizzi finanzjarji; barra assigurazzjoni u flus mogħtija għal pensjoni
Isem u indirizz ta' l-awtorità responsabbli mill-ghajnuna	Bank Guarantee Fund ul. ks. Ignacego Jana Skorupki 4, 00-546 Warsaw Minister of Finance ul. Świętokrzyska 12, 00-916 Warsaw
Aktar informazzjoni	—

It-test tad-deċiżjoni fil-lingwa jew lingwi awtentika/awtentici, li minnu tneħħew il-partijiet kunsidenzjali kollha, jinsab fuq is-sit:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Data ta' l-adozzjoni tad-deċiżjoni	19.09.2019	
Għajnuna Nru	SA.53074 (2019/N)	
Stat Membru	Il-Litwanja	
Reġjun	—	
Titolu (u/jew isem tal-benefiċjarju)	Klaipėda LNG terminal	
Il-baži legali	LNG Terminal law	
It-tip tal-miżura	għajnuna individwali	UAB SGD Terminalas
L-ghan	Oħrajn	
Il-forma ta' l-ghajnuna	Garanzija	
L-Estimi	Baġit globali: EUR 135.5 (f'miljuni)	
L-intensità	%	
It-tul ta' żmien	mill-19.09.2019	
Setturi ekonomiči	Is-setturi kollha ekonomiči eligibbli biex jirċievu l-ghajnuna	

Isem u indirizz ta' l-awtorità responsabbi mill-ġħajjnuna	Ministry of Finance of the Republic of Lithuania Lukiškių Str. 2, 01512 Vilnius, Lithuania
Aktar informazzjoni	—

It-test tad-deċiżjoni fil-lingwa jew lingwi awtentika/awtentiċi, li minnu tneħħew il-partijiet kunsidenzjali kollha, jinsab fuq is-sit:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Data ta' l-adozzjoni tad-deċiżjoni	19.09.2019
Għajnuna Nru	SA.53564 (2019/N)
Stat Membru	Is-Slovakkja
Reġjun	Slovak Republic
Titolu (u/jew isem tal-benefiċjarju)	Kompenzácia podnikom za platbu za tarifu TPS (z položky OZE)
Il-baži legali	Zákon č. 309/2018 Z. Z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 309/2009 Z. z. o podpore obnoviteľných zdrojov energie a vysoko účinnej kombinovanej výroby a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony
It-tip tal-miżura	Skema
L-ghan	Żvilupp settorjali
Il-forma ta' l-ġħajjnuna	Ohrajn
L-Estimi	Baġit globali: EUR 120 (f'miljuni) Baġit annwali: EUR 40 (f'miljuni)
L-intensità	85 %
It-tul ta' żmien	sal- 31.12.2029
Setturi ekonomiči	Is-setturi kollha ekonomiči eligibbli biex jirċieu l-ġħajjnuna
Isem u indirizz ta' l-awtorità responsabbi mill-ġħajjnuna	Ministerstvo hospodárstva SR Mlynské nivy 44/a, 827 15 Bratislava
Aktar informazzjoni	—

It-test tad-deċiżjoni fil-lingwa jew lingwi awtentika/awtentiċi, li minnu tneħħew il-partijiet kunsidenzjali kollha, jinsab fuq is-sit:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Data ta' l-adozzjoni tad-deċiżjoni	20.08.2019	
Għajnuna Nru	SA.52224 (2019/N)	
Stat Membru	L-Awstrija	
Reġjun	KAERNEN	—
Titolu (u/jew isem tal-benefiċjarju)	Austria- Broadband project in Carinthia	
Il-baži legali	<ul style="list-style-type: none"> <li>— National level: Federal Act enacting the Telecommunications Act</li> <li>— (Telekommunikationsgesetz 2003 – TKG 2003);</li> <li>— Regional level: Broadband strategy of Carinthia 2020, Decision of the College of the Government of Carinthia concerning BIK (BIK Breitbandinitiative Kärnten GmbH).</li> </ul>	
It-tip tal-miżura	ghajnuna individwali	BIK Breitbandinitiative Kärnten GmbH
L-ghan	Infrastrutturi tal-broadband	
Il-forma ta' l-ġħajnuna	Għotja diretta	
L-Estimi	<p>Baġit globali: EUR 60 (f'miljuni)</p> <p>Baġit annwali: EUR 10 (f'miljuni)</p>	
L-intensità	100 %	
It-tul ta' żmien	—	
Setturi ekonomiċi	Telekomunikazzjoni	
Isem u indirizz ta' l-awtorità responsabbli mill-ġħajnuna	<p>Amt der Kärntner Landesregierung; Abteilung 11 Zukunftsentwicklung, Arbeitsmarkt und Wohnbau</p> <p>Mießtaler Straße 1, A-9021, Klagenfurt am Wörthersee</p>	
Aktar informazzjoni	—	

It-test tad-deċiżjoni fil-lingwa jew lingwi awtentika/awtentici, li minnu tneħħew il-partijiet kunkfidenzjali kollha, jinsab fuq is-sit:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Data ta' l-adozzjoni tad-deċiżjoni	10.10.2019
Għajnuna Nru	SA.54990 (2019/N)
Stat Membru	L-Italja

Regjun	EMILIA-ROMAGNA	—
Titolu (u/jew isem tal-benefiċjarju)	INTERVENTI PER IL TRASPORTO FERROVIARIO DELLE MERCI IN EMILIA-ROMAGNA	
Il-baži legali	Draft regional law and implementing measures to support rail and inland waterway freight transport	
It-tip tal-miżura	Skema	—
L-ghan	Koordinazzjoni tat-trasport	
Il-forma ta' l-ġajjnuna	Għotja diretta	
L-Estim	Baġit globali: EUR 6 (f'miljuni) Baġit annwali: EUR 2 (f'miljuni)	
L-intensità	50 %	
It-tul ta' żmien	01.01.2020 - 31.12.2022	
Setturi ekonomiči	Trasport ta' merkanzija bil-ferrovija	
Isem u indirizz ta'l-awtorità responsabbi mill-ġajjnuna	REGIONE EMILIA-ROMAGNA DIREZIONE GENERALE CURA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE VIALE ALDO MORO 52 BOLOGNA 40127	
Aktar informazzjoni	—	

It-test tad-deċiżjoni fil-lingwa jew lingwi awtentika/awtentici, li minnu tneħħew il-partijiet kunsiderni kollha, jinsab fuq is-sit:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

**Awtorizzazzjoni għal ghajnuna mill-Istat skont l-Artikoli 107 u 108 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea**

**Fir-rigward ta' dawn il-każijiet il-Kummissjoni ma tqajjimx oġgezzjonijiet**

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE, ghajr f'dak li għandu x'jaqsam mal-prodotti rilevanti mal-Anness 1 tat-Trattat)

(2019/C 381/02)

Data ta' l-adozzjoni tad-deċiżjoni	18.09.2019	
Għajnuna Nru	SA.54287 (2019/N)	
Stat Membru	Ir-Repubblika Čeka	
Reġjun	Czech Republic	—
Titolu (u/jew isem tal-benefiċjarju)	Mechanická likvidace plevelné řepy jako náhrada za likvidaci chemickou	
Il-baži legali	Zákon č. 252/1997 Sb., o zemědělství, ve znění pozdějších předpisů  Zásady, kterými se stanovují podmínky pro poskytování dotací pro příslušný rok na základě § 1, § 2 a § 2d zákona č. 252/1997 Sb., o zemědělství, ve znění pozdějších předpisů	
It-tip tal-miżura	Skema	—
L-ghan	Għajnuna għal impenji agroambjentali klimatiċi	
Il-forma ta' l-ghajnuna	Għotja diretta	
L-Estimi	Baġit globali: CZK 1 000 (f'miljuni)	
L-intensità	100 %	
It-tul ta' żmien	sal- 31.12.2024	
Setturi ekonomiči	Tkabbir ta' għejejjal oħra mhux perenni	
Isem u indirizz ta' l-awtorità responsabbli mill-ghajnuna	Ministerstvo zemědělství  Těšnov 17, 11000 Praha	
Aktar informazzjoni	—	

It-test tad-deċiżjoni fil-lingwa jew lingwi awtentika/awtentici, li minnu tneħħew il-partijiet kunsidenzjali kollha, jinsab fuq is-sit:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.









ISSN 1977-0987 (edizzjoni elettronika)  
ISSN 1725-5198 (edizzjoni stampata)



I-Uffiċċju tal-Publikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea

L-2985 il-Lussemburgo  
IL-LUSSEMBURGU

**MT**